ARCHITEXTO
Saison 2007-2008

Bonjour !

« ARCHITEXTO. Soutenir la création architecturale », une production de la Société Libre d'Emulation, offre à neufs ateliers d'architecture de la Province de Liège qui développent au quotidien une réflexion architecturale créative, l'opportunité d'exposer et de publier leur travail. Dans une volonté de transdisciplinarité, le projet promotionne l'écriture -sous quelle que forme qu'elle soit- en relation avec l'architecture. Neufs écrivains sont ainsi invités à collaborer avec les ateliers, participant à l'élaboration des expositions et rédigeant pour les publications une contribution originale.

Avec le succès de la première exposition («FHW, architectes + Nicolas Ancion, écrivain», 27avril-26mai 2006) et alors que nous préparons les deux prochaines manifestations («Laurence Nélis & Yves Delincé, architectes + Pascal Leclercq, écrivain», 16novembre-16décembre 2006 ; «AIUD/Gil Honoré, architectes + Carmelo Virone, écrivain», 18janvier-18février 2007), nous lançons actuellement un :

APPEL A CANDIDATURES
auteurs/écrivains

pour les expos et bouquins 4, 5 et 6

<u>A qui s'adresse-t-on ?</u>

A tout auteur/écrivain domicilié en Province de Liège. Il n'y a pas de limite d'âge : seul compte la dimension littéraire, poétique, culturelle, sociologique, philosophique, journalistique, anthropologique, critique, etc. que vous développez dans vos écrits.

<u>Mode d'emploi</u>

Envoyez-nous avant le mercredi 18 octobre 2005 inclu, <u>par courrier</u> (ARCHITEXTO/Thomas Moor, rue Saint-Gilles, n° 123, 4000 Liège), votre dossier de candidature comprenant :

1- Une note de motivation ciblée sur la dimension que vous développez et/ou que vous aimeriez développer dans vos écrits (max. 1 page A4).
2- Votre CV et une liste de vos publications.
3- Max. trois pages d'extraits de textes que vous avez rédigés, qu'ils soient publiés ou non.
Le dossier de candidature sera remis imprimé ET numérisé sur un CD.

<u>Et ensuite ?</u>

La commission de sélection d'Architexto se réunira à la fin de l'année 2006 pour désigner l'auteur/écrivain qui sera mis en relation avec l'architecte/bureau d'architecture sélectionné par appel à candidature distinct. Le calendrier de l'exposition et de la publication lui sera présenté à cette occasion. Le lauréat sera défrayé du montant fixe de 500 euros pour sa contribution écrite.

Thomas Moor
Commissaire ARCHITEXTO



Une production de la Société Libre d'Emulation asbl :

ARCHITEXTO.
Soutenir la création architecturale

« ARCHITEXTO désigne une contribution singulière à la mise en place d'un soutien à la création architecturale. Ce projet invite conjointement un atelier d'architecture et un écrivain appelé à créer un texte original intégré aux catalogues.
Neuf expositions et autant d'ouvrages vont baliser les trois prochaines années, élargissant l'accès au travail de conception de l'architecte et d'écriture sur le sujet. ARCHITEXTO tend à dynamiser la réflexion collective sur la place de la création architecturale dans le champ de la culture. »

contexte

Le projet d'architecture a toujours agi en puissant révélateur des aspirations culturelles et identitaires de la société. Il est loin de se résumer à un simple produit immobilier, une image pourtant largement diffusée au Sud de la Belgique. Si de nombreux états européens exploitent depuis des années son fort potentiel culturel (expositions, colloques, publications, etc.), contribuant ainsi à une meilleure compréhension de ses enjeux sociétaux auprès du grand public, il suscite aujourd'hui encore dans notre région le plus souvent de l'indifférence.

Sur base de ce constat, la Société Libre d'Emulation asbl – une Académie fondée en 1779 à Liège pour la promotion des Arts, des Lettres et des Sciences – a décidé de contribuer à la reconnaissance culturelle de l'architecture, en particulier à Liège, en créant une section qui lui est destinée. A l'heure de la reconversion du bassin industriel mosan, elle entend participer au moyen de projets novateurs à la redynamisation de la politique culturelle régionale.

La première programmation de cette nouvelle section couvre une période de trois années (2006-2008) ; elle a été élaborée par un directeur de projet externe, l'architecte Pierre Hebbelinck (infos : www.pierrehebblinck.net), qui a rassemblé à ses côtés une équipe pluridisciplinaire (cf. infra) sous la dénomination « ARCHITEXTO. Soutenir la création architecturale ».

ARCHITEXTO_le projet

« ARCHITEXTO. Soutenir la création architecturale » offre à neufs ateliers d'architecture émergents de la Province de Liège qui développent au quotidien une réflexion architecturale créative, l'opportunité d'exposer et de publier leur travail. Dans une volonté de transdisciplinarité, le projet promotionne l'écriture -sous quelle que forme qu'elle soit- en relation avec l'architecture. Neufs écrivains sont ainsi invités à collaborer avec les ateliers, participant à l'élaboration des expositions et rédigeant pour les publications une contribution originale. La programmation comprend donc neufs expositions et autant de publications, réunissant à chaque occasion un atelier d'architecture et un écrivain. Chaque exposition est présentée à la Maison Renaissance de l'Emulation (rue Charles Magnette, n° 24 à 4000 Liège), un espace d'exposition idéalement accessible au centre de Liège.

La sélection des ateliers d'architecture et des écrivains est opérée, sur remise d'un dossier de candidature, par une commission réunissant des personnalités actives dans le domaine de l'architecture, du journalisme et de la culture (cf. infra). Un subside de 1.000 euros est attribué à chaque atelier sélectionné et un autre de 500 euros, à chacun des écrivains.

Les neufs publications -traduites partiellement en anglais- forment une collection diffusée en Belgique et à l'étranger. Les expositions sont également proposées à la production (inter)nationale.

Enfin, le projet a été conçu avec souplesse, notamment en ce qui concerne le volet 'publication', offrant aux ateliers et/ou aux écrivains la possibilité d'augmenter le nombre de pages qui leur sont dévolus, afin d'y glisser, par exemple, une traduction complémentaire à l'instar de la première publication qui a été traduite partiellement en allemand.

ARCHITEXTO_l’équipe du projet

« ARCHITEXTO. Soutenir la création architecturale » est porté par une équipe pluridisciplinaire, spécifiquement réunie à cette fin : architectes, historien, journalistes, designer, graphiste, programmateur et graphiste web, sans oublier de nombreux soutiens ponctuels. L’équipe a développé une identité artistique propre au projet, concevant un mobilier scénographique, une identité graphique, un site web et une collection éditoriale, en collaboration avec Fourre-Tout éditions.

Une production de la Société Libre d’Emulation asbl, Liège
Marie-Thérèse Vercheval, Présidente, promotrice du projet
Jeanne Levaux, membre, initiatrice du projet
Anne-Françoise Lemaire, coordinatrice

Commissariat général :
Pierre Hebbelinck, architecte, Directeur de projet
Thomas Moor, historien, Commissaire

Commission de sélection :
Marie-Thérèse Vercheval, Société Libre d’Emulation, Liège
Jeanne Levaux, Société Libre d’Emulation, Liège
Alain Delaunois, journaliste culturel, Liège
Pierre de Wit, architecte, Liège
Bernard Kormoss, architecte, Maastricht (NL)
Sophie Lebrun, journaliste, Liège
Norbert Nelles, architecte, Directeur de l’Institut Supérieur d’Architecture Saint-Luc de Wallonie, Liège

Scénographie :
Frederic Richard, designer, Liège

Graphisme :
NOVO - Nicolas Bebronne, Liège

Interface et programmation web :
Nicolas Beaufays, Liège et Denis Cappelle, Bruxelles

www.architexto.be

Edition :
Editions Fourre-Tout, Liège, 2006
Pierre Geurts
Rue Fond Pirette, 41-43
4000 Liège
+ 32 (0) 4 226 53 26
www.pierrehebbelinck.net/fourretout

Partenariat

« ARCHITEXTO. Soutenir la création architecturale » est financée sur fonds propres par la Société Libre d'Emulation asbl et à l'aide de partenariats sollicités auprès d'institutions publiques et de sociétés privées. Actuellement, la Province de Liège/Liège-Province Culture http://culture.prov-liege.be, la société Petercam et la revue belge d'architecture A+ www.a-plus.be nous ont rejoint. D'autres partenariats sont en cours de négociation.

ARCHITEXTO
Première saison (2006-2007)

Sur les quatorze candidatures d'architectes et autant d'écrivains réceptionnées à l'automne 2005, trois associations ont été constituées par la commission de sélection : FHW, architectes (Dolhain-Limbourg) + Nicolas Ancion, écrivain ; Laurence Nélis et Yves Delincé, architectes (Chaudfontaine) + Pascal Leclercq, écrivain (Liège) ; et AIUD/Gil Honoré, architectes (Liège) + Carmelo Virone (Liège).

L'EXPO 1 :
« FHW, architectes + Nicolas Ancion, écrivain »
Une expoisition conçue par FHW, architectes et Nicolas Ancion.

27 avril-26 mai 2006
Maison Renaissance,
rue Charles Magnette, 9
B-4000 Liège

4 juin-11juin 2006
Chapelle de Boendael
Square du Vieux Tilleul, 10
B-1050 Ixelles

Présentation : FHW, architectes

Formés à Liège par l'Institut supérieur d'architecture Saint-Luc de Wallonie (1989-2005), Damien Franzen, Olivier Henz et Eddy Wertz administrent aujourd'hui l'atelier *FHW, architectes.* Une Société civile de Personnes à Responsabilité Limitée constituée en date du premier mai 2002, qui emploie aujourd'hui neuf personnes. L'atelier conçoit des bâtiments écologiques, énergétiquement performants ; le développement durable intégré à l'architecture. Fort d'une expérience de dix ans en la matière, l'atelier partage savoir et compétences, sensibilisant maîtres d'ouvrages, confrères, entrepreneurs et responsables politiques.

Présentation : Nicolas Ancion, écrivain

Nicolas Ancion aime les livres et les maisons, les transports en commun et les gens qui les empruntent, les voyages au bout du monde et les rencontres au coin de la rue. Il écrit des romans, du théâtre, des histoires pour enfants, des contes pour les grands et des chroniques hebdomadaires qu'on peut lire dans les magazines. Depuis toujours, il a fait de la ville le décor de ses fictions et, bien souvent, le personnage principal de ses romans. Dans le civil, Nicolas Ancion habite Liège et coordonne les activités wallonnes de l'association Pro Velo, qui promeut le vélo comme moyen de déplacement.

Bilan & développement

Le mercredi 26 avril 2006, le vernissage de la première exposition a rassemblé près de 350 visiteurs. Fort de ce succès, plusieurs activités ont été programmées en complément à l'ouverture de l'exposition : la première concernait en une lecture de Nicolas Ancion le samedi 13 mai après-midi sur le site de l'exposition en présence d'un public familial accompagné d'enfants, et la suivante, en une décentralisation de l'exposition à Bruxelles, à l'initiative du collectif dUb40 www.dub40.be -organisateur du Festival du film d'architecture à Bruxelles-, du 4 au 11 juin 2006.

LE BOUQUIN_01 :
« FHW, architectes + Nicolas Ancion, écrivain »

Conception : Nicolas Bebronne, Pierre Hebbelinck et Thomas Moor
Suivi éditorial : Pierre Hebbelinck et Thomas Moor
Graphisme : Nicolas Bebronne (NOVO)
Textes : Nicolas Ancion et FHW, architectes
Traduction anglaise : D&V Translation Agency, Brussels
Traduction allemande : Christina Greimers (FHW, architectes)
Impression : AZ Print, Grâce-Hollogne
Crédits photographiques : FHW, architectes
© architects, designers, authors and photographers
Editions Fourre-Tout, Liège, 2006
Rue Fond Pirette, 41-43
4000 Liège
+ 32 (0) 4 226 53 26
www.pierrehebbelinck.net/fourretout

Description : format poche, N/B, 176 p., traduction partielle anglais/allemand.

Prix : **9 euros**, prix public unique.

Points de vente :

Maison Renaissance de l'Emulation
27 avril-26 mai 2006
Mercredi, jeudi et vendredi 14H-18H,
ou sur rendez-vous
Rue Charles Magnette, 9,
4000 Liège

Librairie Le Comptoir,
En Neuvice, 20
4000 Liège
Tél. : 04/250.26.50
Fax. : 04/250.28.50

Librairie Livre aux Trésors,
rue Sébastien Laruelle, 4
4000 Liège
Tél./Fax. : 04/250.38.46

Librairie PAX
Place Cockerill, 4
4000 Liège
Tél. : 04/223.21.46
Fax. : 04/232.12.24

Libraire Les Augustins
Pont du Chêne, 1
4800 Verviers
Tél. : 087/33.56.99

Points de vente :

Librairie du Centre international pour la Ville, l'Architecture et le Paysage (CIVA)
Rue de l'Erlmitage 55
1050 Bruxelles
Tél. : 02/642.24.50
Fax. : 02/642.24.55

Autres points de vente en Belgique et à l'étranger, contacter :

Pierre Geurts,
Editions Fourre-Tout,
Rue Fond Pirette, 41-43
4000 Liège
Tél. : 04/226.53.26
diffusion@pierrehebbelinck.net

A venir_saison 2006-2007

ARCHITEXTO_2

Laurence Nélis et Yves Delincé, architectes + Pascal Leclercq, écrivain
exposition du jeudi 16 novembre au samedi 16 décembre 2006.

ARCHITEXTO_3

AIUD/Gil Honoré, architectes + Carmelo Virone, écrivain
exposition du jeudi 18 janvier au samedi 18 février 2007.